



**ОЗХО**

**Конференция государств-участников**

Пятнадцатая сессия  
29 ноября - 3 декабря 2010 года

C-15/5  
3 December 2010  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ  
КОНФЕРЕНЦИИ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ  
29 НОЯБРЯ - 3 ДЕКАБРЯ 2010 ГОДА**

**1. ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Открытие сессии**

- 1.1 Пятнадцатая сессия Конференции государств-участников (далее "Конференция") была открыта в 10 час. 38 мин. 29 ноября 2010 года Председателем четырнадцатой сессии Конференции послом Вайдотасом Вербой, Литва. Конференция **получила** послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.
- 1.2 В работе пятнадцатой сессии приняли участие следующие 127 государств-участников: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Святейший Престол, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Южная Африка и Япония.



- 1.3 В соответствии с правилом 29 Правил процедуры Конференции в работе этой сессии Конференции в качестве наблюдателя участвовало следующее государство, подписавшее Конвенцию: Израиль.
- 1.4 В соответствии с правилами 31 и 32 этих Правил процедуры и согласно решению Конференции по этому вопросу (документ C-15/DEC.1 от 29 ноября 2010 года) на пятнадцатой сессии Конференции присутствовали десять международных организаций, специализированных учреждений и других международных органов.
- 1.5 Конференция **согласилась** с участием 20 неправительственных организаций в своей пятнадцатой сессии (документ C-15/DEC.2 от 29 ноября 2010 года).

## 2. ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы Председателя

В соответствии с правилами 34 и 35 своих Правил процедуры Конференция путем аккламации **избрала** своим Председателем посла Жулио Роберто Паломо Сильву, Гватемала, который будет пребывать в этой должности до избрания его преемника на следующей очередной сессии Конференции.

## 3. ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы заместителей Председателя и других должностных лиц

- 3.1 В соответствии с правилами 34 и 35 своих Правил процедуры Конференция **избрала** заместителями Председателя Конференции, которые будут пребывать в этой должности до избрания их преемников на ее следующей очередной сессии, представителей следующих десяти государств-участников: Боливия, Иран (Исламская Республика), Италия, Кения, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Украина и Чили.
- 3.2 В соответствии с теми же правилами 34 и 35 своих Правил процедуры Конференция **избрала** Председателем Комитета полного состава посла Вайдотаса Вербу, Литва, который будет пребывать в этой должности до избрания нового Председателя на следующей очередной сессии Конференции.

## 4. ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение повестки дня

- 4.1 Предварительная повестка дня пятнадцатой сессии была распространена в документе C-15/1 от 1 июля 2010 года.
- 4.2 Конференция **утвердила** следующую повестку дня своей пятнадцатой сессии:

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Открытие сессии

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы Председателя

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы заместителей Председателя и других должностных лиц

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение повестки дня

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Организация работы и учреждение вспомогательных органов

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Назначение членов Комитета по проверке полномочий

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выступление Генерального директора

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Общие прения

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Состояние дел с осуществлением Конвенции

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Ежегодный доклад ОЗХО об осуществлении Конвенции в 2009 году

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Ежегодный доклад Исполнительного совета об осуществлении его деятельности за период с 18 июля 2009 года по 2 июля 2010 года

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы государств-членов в состав Исполнительного совета

ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Программа и бюджет ОЗХО на 2011 год, представленные Исполнительным советом, и все вопросы, относящиеся к данному бюджету

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Шкала взносов, подлежащих уплате государствами-участниками

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклад Внешнего аудитора о прошедших аудиторскую проверку финансовых отчетах ОЗХО за 2009 год

ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Административные и финансовые вопросы

ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Содействие развитию международного сотрудничества в мирных целях в области химической деятельности

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Обеспечение универсальности Конвенции

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Программа ОЗХО для Африки

ПУНКТ 20 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклады вспомогательных органов

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Разное

ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение доклада о работе Конференции государств-участников

ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Закрытие сессии

**5. ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Организация работы и учреждение вспомогательных органов**

Конференция **рассмотрела и приняла** рекомендации Генерального комитета, представленные ей согласно правилу 43 b) Правил процедуры Конференции.

**6. ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Назначение членов Комитета по проверке полномочий**

В соответствии с правилом 27 своих Правил процедуры Конференция по рекомендации своего Председателя **назначила** десять следующих членов Комитета по проверке полномочий, которые будут пребывать в этой должности до назначения новых членов на следующей очередной сессии Конференции: Бельгия, Греция, Колумбия, Коста-Рика, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Марокко, Польша, Украина и Шри-Ланка.

**7. ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выступление Генерального директора**

Конференция **приняла к сведению** выступление Генерального директора при открытии сессии (документ C-15/DG.14 от 29 ноября 2010 года).

**8. ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Общие прения**

В ходе общих прений с заявлениями выступили следующие делегации: Бельгия (от имени Европейского союза и стран, заключивших с ним соглашения об ассоциированном членстве), Куба (от имени Движения неприсоединения и Китая), Южная Африка (от имени группы государств Африки), Иран (Исламская Республика), Индия, Российская Федерация, Китай, Мексика, Бразилия, Швейцария, Япония, Новая Зеландия, Украина, Израиль (наблюдатель), Сербия, Йемен, Канада, Саудовская Аравия, Пакистан, Соединенные Штаты Америки, Босния и Герцеговина, Алжир, Ирак, Турция, Перу, Шри-Ланка, Филиппины, Таиланд, Чили, Индонезия, Республика Корея, Аргентина, Малайзия, Сан-Марино, Гватемала, Объединенные Арабские Эмираты, Австралия, Боливия, Ливийская Арабская Джамахирия, Катар, Сингапур, Нигерия, Кения, Тунис, Камерун, Эквадор (от имени ГЛАК), Колумбия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Судан.

**9. ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Состояние дел с осуществлением Конвенции**

Конференция **подчеркнула**, что все вопросы, касающиеся осуществления Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция"), должны рассматриваться объективно согласно соответствующим положениям Конвенции.

**Подпункт 9 а): Доклад о ходе осуществления плана действий по выполнению обязательств согласно статье VII**

- 9.1 Согласно решению четырнадцатой сессии Конференции о выполнении обязательств согласно статье VII (документ C-14/DEC.12 от 4 декабря 2009 года) Конференция **рассмотрела и приняла к сведению** записку Генерального директора "Ход осуществления статьи VII Конвенции о химическом оружии по состоянию на 30 июля 2010 года: статья VII 1) а)-с) и другие обязательства" (документ C-15/DG.9 от 27 октября 2010 года), записку Генерального директора "Ход осуществления статьи VII Конвенции о химическом оружии по состоянию на 30 июля 2010 года: дополнительные обязательства согласно статье VII" (документ C-15/DG.10 от 27 октября 2010 года) и записку Генерального директора "Прогресс в области законодательного и нормативного осуществления статьи VII Конвенции о химическом оружии (включая предоставление помощи) по состоянию на 30 июля 2010 года" (документ C-15/DG.11 от 27 октября 2010 года).
- 9.2 Конференция **подчеркнула**, что связанные с этим вопросы должны рассматриваться в соответствии с конституциональными процедурами государств-участников, объективно и согласно соответствующим положениям Конвенции.

**Подпункт 9 б): Осуществление Техническим секретариатом режима, регулирующего обращение с конфиденциальной информацией, в 2009 году**

- 9.3 Конференция **рассмотрела и приняла к сведению** доклад Генерального директора об осуществлении Техническим секретариатом (далее "Секретариат") режима, регулирующего обращение с конфиденциальной информацией, в 2009 году (документ EC-59/DG.6 C-15/DG.1 от 27 января 2010 года).
- 9.4 Конференция **подчеркнула**, что связанные с этим вопросы должны рассматриваться объективно согласно соответствующим положениям Конвенции, включая Приложение по защите конфиденциальной информации.

**Подпункт 9 с): Прогресс, достигнутый в соблюдении пересмотренных сроков уничтожения химического оружия**

- 9.5 Согласно решению одиннадцатой сессии Конференции (пункт 9.12 b) документа C-11/5 от 8 декабря 2006 года). Конференция **рассмотрела и приняла к сведению** доклад Генерального директора о прогрессе, достигнутом государствами-участниками, которым были предоставлены отсрочки относительно сроков уничтожения их химического оружия категории 1 (документ C-15/DG.13 от 11 ноября 2010 года).
- 9.6 Конференция **вновь подтвердила** обязательства государств-участников, владеющих химическим оружием, уничтожить их химическое оружие в продленные сроки согласно соответствующим решениям одиннадцатой сессии Конференции и с этой целью **подчеркнула** важность своевременного начала

деятельности по уничтожению на всех объектах по уничтожению химического оружия.

- 9.7 В соответствии с решениями одиннадцатой сессии Конференции относительно продленного окончательного срока уничтожения Конференция **с обеспокоенностью отметила**, что продленный окончательный срок уничтожения - 29 апреля 2012 года, - возможно, не будет полностью соблюден. Отметив достижение значительного прогресса, Конференция **также отметила**, что по состоянию на 31 октября 2010 года все еще предстояло уничтожить 37,17% запасов химического оружия. В этой связи Конференция **настоятельно призвала** все государства-участники, владеющие химическим оружием, принять все необходимые меры с целью обеспечения соблюдения ими продленного окончательного срока уничтожения.
- 9.8 В этой связи Конференция **подчеркнула**, что не должно предприниматься никаких действий, которые подрывали бы Конвенцию или вызывали вопросы относительно приверженности Конвенции государств-участников, или вели к изменению формулировок или толкования ее положений.
- 9.9 Конференция **далее подчеркнула**, что связанные с этим вопросы должны рассматриваться объективно согласно соответствующим положениям Конвенции.
- 9.10 В этой связи Конференция **просила** Председателя Исполнительного совета (далее "Совет") продолжить неофициальные консультации относительно того, как и когда начать обсуждение в Совете вопросов, касающихся соблюдения продленного окончательного срока уничтожения химического оружия, как это было решено на пятьдесят восьмой сессии Совета.

**Подпункт 9 d): Продление сроков уничтожения запасов химического оружия категории 1**

- 9.11 Конференция **рассмотрела и приняла** решение о продлении промежуточных сроков уничтожения Ливийской Арабской Джамахирией ее химического оружия категории 1 (документ C-15/DEC.3 от 30 ноября 2010 года).
- 9.12 Конференция **подчеркнула**, что связанные с этим вопросы должны рассматриваться объективно согласно соответствующим положениям Конвенции.

**Подпункт 9 e): Осуществление статьи X**

- 9.13 На своей четырнадцатой сессии Конференция просила Совет продолжить обсуждения с целью выработки дальнейших мер по оказанию чрезвычайной помощи государствам-членам, в том числе в отношении жертв применения химического оружия, как это предусмотрено в статье X Конвенции, и представить доклад пятнадцатой сессии Конференции (пункт 9.11 документа C-14/5 от 4 декабря 2009 года).

- 9.14 На своей двенадцатой сессии Конференция просила Совет провести интенсивные обсуждения с целью выработки мер по оказанию чрезвычайной помощи государствам-членам, в том числе в отношении пострадавших от химического оружия, как это предусмотрено в статье X Конвенции, и представить доклад тринадцатой сессии Конференции вместе с любыми соответствующими рекомендациями (пункт 21.8 документа C-12/7 от 9 ноября 2007 года).
- 9.15 На своей тринадцатой сессии Конференция просила Совет продолжать дальнейшие активные обсуждения в соответствии с вышеупомянутым мандатом, выданным ему двенадцатой сессией Конференции, и представить доклад четырнадцатой сессии Конференции (пункт 9.9 документа C-13/5 от 5 декабря 2008 года).
- 9.16 Согласно рекомендации пятьдесят восьмой сессии Совета (пункт 5.27 документа EC-58/9 от 16 октября 2009 года) Конференция на своей четырнадцатой сессии (пункт 9.11 документа C-14/5) просила Совет продолжить обсуждения с целью выработки дальнейших мер по оказанию чрезвычайной помощи государствам-членам, в том числе в отношении жертв применения химического оружия, как это предусмотрено в статье X Конвенции, и представить доклад пятнадцатой сессии Конференции.
- 9.17 Конференция **просила** Совет продолжить его обсуждения в этой связи, принимая во внимание все предложения государств-участников по этому вопросу, которые направляются пятнадцатой сессии Конференции и/или Совету. В этой связи Конференция **отметила** предложение Исламской Республики Иран о создании международной сети поддержки пострадавших от химического оружия (документ C-15/NAT.2 от 29 ноября 2010 года). Конференция **просила** Совет представить доклад шестнадцатой сессии Конференции вместе с любыми соответствующими рекомендациями.
- 9.18 Конференция **подчеркнула**, что связанные с этим вопросы должны рассматриваться объективно согласно соответствующим положениям Конвенции.

**Подпункт 9 f): Изменения к характеристикам утвержденного инспекционного оборудования**

- 9.19 Конференция **рассмотрела** записку Секретариата о предлагаемом обновленном перечне утвержденного инспекционного оборудования с оперативными требованиями и техническими характеристиками и **утвердила** обновленный перечень, содержащийся в этой записке (документ C-15/S/2 от 4 ноября 2010 года).

**10. ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Ежегодный доклад ОЗХО об осуществлении Конвенции в 2009 году**

Конференция **рассмотрела** и **одобрила** доклад ОЗХО об осуществлении Конвенции в 2009 году (документ C-15/4 от 30 ноября 2010 года).

**11. ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Ежегодный доклад Исполнительного совета об осуществлении его деятельности за период с 18 июля 2009 года по 2 июля 2010 года**

Конференция **приняла к сведению** доклад Совета об осуществлении его деятельности за период с 18 июля 2009 года по 2 июля 2010 года (документ ЕС-62/5 С-15/2 от 6 октября 2010 года). Доклад был представлен Председателем Совета послом Жаном-Франсуа Бларелем, Франция, который также сообщил Конференции о событиях, имевших место после истечения предельного срока для включения информации в доклад.

**12. ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы государств-членов в состав Исполнительного совета**

В соответствии с пунктом 23 статьи VIII Конвенции и правилом 83 Правил процедуры Конференции Конференция **избрала** 21 члена на следующие выборные места в Совете сроком на два года начиная с 12 мая 2011 года:

Африка:	Камерун, Марокко, Намибия, Нигерия, Руанда
Азия:	Индия, Китай, Малайзия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Япония
Восточная Европа:	Венгрия, Хорватия
Латинская Америка и Карибский бассейн:	Аргентина, Бразилия, Мексика
Западная Европа и другие государства:	Германия, Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция

**13. ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Программа и бюджет ОЗХО на 2011 год, представленные Исполнительным советом, и все вопросы, относящиеся к данному бюджету**

13.1 В соответствии с подпунктом 21 а) статьи VIII Конвенции и согласно финансовому положению 3.6 а) Конференция **рассмотрела и приняла** программу и бюджет ОЗХО на 2011 год, представленные ей Советом (документ С-15/DEC.6 от 2 декабря 2010 года).

13.2 Среднесрочный план на период 2011-2013 годов (документы ЕС-61/S/5 С-15/S/1 от 7 июня 2010 года и Согг.1 от 6 сентября 2010 года) был распространен среди государств-членов вместе с проектом программы и бюджета на 2011 год.

**14. ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Шкала взносов, подлежащих уплате государствами-участниками**

В соответствии с пунктом 21 b) статьи VIII Конвенции Конференция **приняла** шкалу распределенных взносов, подлежащих уплате государствами-участниками за 2011 финансовый год (документ C-15/DEC.7 от 2 декабря 2010 года).

**15. ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклад Внешнего аудитора о прошедших аудиторскую проверку финансовых отчетах ОЗХО за 2009 год**

Конференция **приняла к сведению** финансовые отчеты ОЗХО и доклад Внешнего аудитора за год, закончившийся 31 декабря 2009 года (документ EC-61/DG.9 C-15/DG.4 от 7 июня 2010 года), направленные ей Советом в соответствии с положением 13.10 Финансовых положений и правил ОЗХО.

**16. ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Административные и финансовые вопросы**

**Подпункт 16 а): Поступления и расходы ОЗХО за финансовый год до 30 июня 2010 года и состояние наличных средств и использование фонда оборотных средств за финансовый год до 31 августа 2010 года**

16.1 На своей шестьдесят второй сессии Совет рассмотрел и направил Конференции доклад Генерального директора о поступлениях и расходах ОЗХО за финансовый год до 30 июня 2010 года (документ EC-62/DG.2 C-15/DG.5 от 21 июля 2010 года). Конференция **приняла к сведению** этот доклад.

16.2 В соответствии с решением четырнадцатой сессии Конференции (подпункт 3 р) документа C-14/DEC.8 от 2 декабря 2009 года) Конференция **приняла к сведению** записку Генерального директора о состоянии наличных средств и об использовании фонда оборотных средств за финансовый год до 31 августа 2010 года (документ EC-62/DG.6 C-15/DG.7 от 17 сентября 2010 года).

**Подпункт 16 б): Ход осуществления государствами-участниками согласованных многолетних планов платежей для упорядочения выплаты причитающихся с них ежегодных взносов**

16.3 В соответствии с решением одиннадцатой сессии Конференции (документ C-11/DEC.5 от 7 декабря 2006 года) Конференция **рассмотрела и одобрила** предложение о многолетнем плане платежей для упорядочения выплаты причитающихся ежегодных взносов (документ C-15/DEC.4 от 1 декабря 2010 года).

16.4 В соответствии с тем же решением Конференция **рассмотрела и приняла к сведению** доклад о ходе осуществления государствами-участниками согласованных многолетних планов платежей (документ EC-62/DG.5 C-15/DG.6 от 2 сентября 2010 года).

**Подпункт 16 с): Доклад Канцелярии по внутреннему надзору за 2009 год**

- 16.5 Согласно положению 12.5 Финансовых положений и правил ОЗХО Совет на своей шестьдесят первой сессии рассмотрел и направил Конференции ежегодный доклад Канцелярии по внутреннему надзору за период с 1 января по 31 декабря 2009 года и сопроводительную записку Генерального директора (документ EC-60/DG.3 C-15/DG.3 от 23 марта 2010 года). Конференция **приняла к сведению** этот доклад.

**Подпункт 16 d): Перечисления средств между программами в 2009 году**

- 16.6 Согласно положению 4.5 Финансовых положений и правил ОЗХО Конференции представляются доклады о всех перечислениях между программами бюджета. Конференция **приняла к сведению** записку Генерального директора по данному вопросу (документ EC-59/DG.7 C-15/DG.2 от 29 января 2010 года).

**Подпункт 16 e): Переход на Международные стандарты учета в государственном секторе**

- 16.7 На своей четырнадцатой сессии Конференция просила Секретариат представлять обновленную информацию о ходе внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) Совету на каждой его сессии в 2010 году, а также пятнадцатой сессии Конференции (пункт 2 документа C-14/DEC.5 от 2 декабря 2009 года). Конференция **рассмотрела и приняла к сведению** записку Секретариата о внедрении МСУГС (документ C-15/S/3 от 17 ноября 2010 года).
- 16.8 На этой же сессии Конференция также просила Генерального директора представить предлагаемые поправки к Финансовым положениям ОЗХО Совету для рассмотрения и дальнейшего представления совместно с соответствующими рекомендациями Совета пятнадцатой сессии Конференции согласно финансовому положению 16.1 (пункт 3 документа C-14/DEC.5). Конференция **рассмотрела и приняла** решение о внесении поправок в Финансовые положения ОЗХО (документ C-15/DEC.5 от 1 декабря 2010 года).
- 17. ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Содействие развитию международного сотрудничества в мирных целях в области химической деятельности**
- 17.1 На своей четырнадцатой сессии Конференция просила Совет согласно ранее принятым решениям Конференции активизировать консультации через регулярные промежутки времени для разработки конкретных мер и рекомендаций на согласованной основе в целях полного, эффективного и недискриминационного осуществления статьи XI и представить доклад на рассмотрение пятнадцатой сессии Конференции (пункт 1 документа C-14/DEC.11 от 4 декабря 2009 года).
- 17.2 Конференция **приветствовала** проведение 24-25 ноября 2010 года практикума по статье XI Конвенции и **просила** Совет рассмотреть результаты вышеупомянутого практикума в ходе проводимых консультаций по осуществлению статьи XI Конвенции в полном объеме для разработки

конкретных мер и рекомендаций на согласованной основе в целях обеспечения эффективного и недискриминационного осуществления статьи XI Конвенции в полном объеме согласно решению C-14/DEC.11.

- 17.3 Конференция **подчеркнула**, что связанные с этим вопросы должны рассматриваться объективно согласно соответствующим положениям Конвенции.

**18. ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Обеспечение универсальности Конвенции**

Конференция **приняла к сведению** ежегодный доклад Генерального директора об осуществлении плана действий по универсальности Конвенции в период с 14 сентября 2009 года по 15 сентября 2010 года (документ EC-62/DG.11 C-15/DG.8 от 23 сентября 2010 года).

**19. ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Программа ОЗХО для Африки**

Конференция **с удовлетворением приняла к сведению** записку Генерального директора "Программа по укреплению сотрудничества с Африкой по Конвенции о химическом оружии" (документ C-15/DG.12 от 10 ноября 2010 года).

**20. ПУНКТ 20 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклады вспомогательных органов**

**Комитет полного состава**

- 20.1 Конференция **приняла к сведению**, что в ходе этой сессии Конференции никаких пунктов повестки дня Комитету полного состава передано не было.

**Генеральный комитет**

- 20.2 Конференция **приняла к сведению** доклады Генерального комитета и в установленном порядке приняла соответствующие меры.

**Комиссия по конфиденциальности**

- 20.3 Конференция **приняла к сведению** доклад о работе двенадцатого заседания Комиссии по урегулированию споров в связи с конфиденциальностью (документ CC-12/1 от 21 мая 2010 года).
- 20.4 Председатель Конференции сообщил Конференции, что после проведения консультаций с восточноевропейской группой согласно правилу 4 Процедур работы Комиссии по конфиденциальности (документ C-III/DEC.10/Rev.1 от 2 декабря 2004 года) он назначил г-на Огнемира Стойменова вместо г-на Валентина Дончева на оставшийся срок пребывания в должности последнего.
- 20.5 В соответствии с пунктом 23 Приложения по конфиденциальности к Конвенции и правилом 2 b) Процедур работы Комиссии по конфиденциальности (документ

C-III/DEC.10/Rev.1) Конференция **избрала** следующих 20 членов Комиссии по конфиденциальности сроком на два года начиная с 1 января 2011 года:

Африка:	посол Омер Дахаб Фадл Мохамед (Судан) г-н Лебоганг Монтжан (Южная Африка) д-р Чарльз Норберт Музанила (Объединенная Республика Танзания) г-н Огустин Онивон (Нигерия)
Азия:	г-жа Харука Катарао (Япония) д-р Гаджула Нарендра Кумар (Индия) профессор Джамчид Момтаз (Исламская Республика Иран) г-н Гуаньчжу Цюй (Китай)
Восточная Европа:	г-жа Нинета Барбулеску (Румыния) г-н Ян Чара (Чешская Республика) г-н Виктор Головкин (Российская Федерация) г-н Огнемир Стойменов (Болгария)
Латинская Америка и Карибский бассейн:	г-н Йезус М. Куэвилас (Куба) посол Фани де Лурдес Пума Пума (Эквадор) г-н Мариано Йордан (Аргентина) г-н Камило Санхуеза (Чили)
Западноевропейские и другие государства:	г-н Энтони Ост (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) г-жа Сюзан Ричи (Соединенные Штаты Америки) профессор Иоаннис Сименис (Греция) профессор Дитер К. Умбах (Германия)

#### **Комитет по проверке полномочий**

- 20.6 Доклад Комитета по проверке полномочий (документ C-15/3 от 1 декабря 2010 года) был представлен его Председателем послом Грейс Амал Азирватам, Шри-Ланка. Конференция **утвердила** этот доклад.

#### **Комитет по связям со страной пребывания**

- 20.7 Конференция **рассмотрела и приняла к сведению** доклад Комитета по связям со страной пребывания об осуществлении его деятельности, ноябрь 2009 года - сентябрь 2010 года (документ ЕС-62/НСС/1 C-15/НСС/1 от 30 сентября 2010 года).

**21. ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Разное**

Никаких вопросов по этому пункту повестки дня не рассматривалось.

**22. ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение доклада о работе Конференции государств-участников**

Конференция рассмотрела и утвердила доклад о работе своей пятнадцатой сессии.

**23. ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Закрытие сессии**

Председатель закрыл пятнадцатую сессию Конференции в 21 час. 44 мин. 3 декабря 2010 года.

--- 0 ---